



**DIRECCIÓN DE CINE Y ESPACIO AUDIOVISUAL  
INSTITUTO DE CULTURA DE LA PROVINCIA DEL CHACO**

**IV FESTIVAL DE CINE DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS  
CHACO- ARGENTINA  
27 al 30 DE ABRIL DE 2011**

**FUNDAMENTACIÓN**

En agosto de 2008 se dio el primer paso hacia un cambio muy importante: acercar a las comunidades **Qom, Wichí y Moqoit** el lenguaje audiovisual, no sólo a través de las proyecciones, sino, fundamentalmente, a través de la **producción de material audiovisual**.

Con ese objetivo se realizó el **Primer Festival de Cine de los Pueblos Indígenas**, en el que durante 3 días se proyectó cine producido por pueblos indígenas de Latinoamérica o que abordan la temática, en más de **40 comunidades** de toda la Provincia. El Festival es de carácter **itinerante y multisede**.

Asimismo, durante esos días se dictó el primer módulo del **Taller de Cine Indígena**, a cargo de Milton Guzmán Girona, del CEFREC (Centro de Formación y Realización Cinematográfica) de Bolivia. El mismo tuvo continuidad en otros tres encuentros, en febrero, mayo y octubre de 2009.

El **II Festival de Cine de los Pueblos Indígenas** se realizó en octubre de 2009, en más de 25 comunidades. Se incorporaron además talleres de fotografía y radio.

A partir de la primera edición, se acrecentó el trabajo en las comunidades indígenas, reforzado con la creación del **Departamento de Cine Indígena de DCEA**, que está a cargo de **Juan Chico**, historiador referente de la comunidad Qom.

A través del mismo se viene realizando proyecciones en la Provincia, además de registro documental recogiendo testimonios de ancianos de distintas comunidades indígenas del Chaco.

La **III edición del Festival** nos encontró rodando la primera película producto de los talleres: **La Nación Oculta**, que refleja en un medimetroje ficcional la cosmovisión Moqoit sobre la dimensión mística de los Meteoritos.

La película tendrá su estreno formal durante el **IV Festival de Cine de los Pueblos indígenas**, luego de haber sido proyectada en las comunidades.

**OBJETIVOS**

1. Fomentar el reconocimiento y la valoración de las culturas originarias y el respeto hacia ellas.
2. Aportar a una amplia divulgación sobre las realidades indígenas de Latinoamérica.
3. Contribuir a los procesos organizativos y de lucha de los pueblos indígenas, desde su propia perspectiva.
4. Promover el acceso al uso de medios audiovisuales por parte de las comunidades Qom, Wichí y Moqoit de la provincia del Chaco y la Región, con el fin de defender el derecho a la comunicación y a la utilización creativa de recursos técnicos.



## CONVOCATORIA

Quedan invitados todos los realizadores o colectivos de realización, indígenas o no indígenas, a presentar sus trabajos que aborden la temática de los pueblos originarios de Latinoamérica, para su proyección en distintos pueblos del territorio de la provincia del Chaco en donde habitan comunidades indígenas.

El mismo se realizará del **27 al 30 de abril de 2011** en más de 40 comunidades indígenas de toda la Provincia.

Los trabajos no deben exceder los **60'** y deben entregarse en formato **DVD**. La ficha de inscripción se recibe por correo electrónico e impresa.

El cierre de la convocatoria es el día **15 de abril**.

**Bases e información: Dirección de Cine y Espacio Audiovisual (DCEA) del Instituto de Cultura del Chaco**

[decea.chaco@gmail.com](mailto:decea.chaco@gmail.com)

[www.deceachaco.blogspot.com](http://www.deceachaco.blogspot.com)

[www.festivaldecineindigenaenchaco.blogspot.com/](http://www.festivaldecineindigenaenchaco.blogspot.com/)

Teléfono: 54-3722-452941

**Dirección de Cine y Espacio Audiovisual del Instituto de Cultura del Chaco**

Wilde 40 - CP (3500)-Resistencia. Chaco. Argentina

Tel: +54.03722.452941 - E-mail: [decea.chaco@gmail.com](mailto:decea.chaco@gmail.com) - [www.deceachaco.blogspot.com](http://www.deceachaco.blogspot.com)



**DIRECCIÓN DE CINE Y ESPACIO AUDIOVISUAL  
INSTITUTO DE CULTURA DE LA PROVINCIA DEL CHACO**

IV FESTIVAL DE CINE DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS  
CHACO- ARGENTINA

**REGLAMENTO DE PARTICIPACIÓN**

**1- De la Organización**

1.1.- El **IV Festival de Cine de los Pueblos Indígenas** se realizará del **27 al 30 de abril del 2011** en la **Provincia del Chaco, Argentina**. Los videos se proyectarán a través de las unidades móviles provistas para tal ocasión, por ello el Festival tiene carácter de **multisede e itinerante** cubriendo las localidades de mayor asentamiento indígena de la Provincia del Chaco.

1.2.- El Festival es de carácter **no competitivo**. Es organizado por la Dirección de Cine y Espacio Audiovisual del Instituto de Cultura de la Provincia del Chaco.

**2- De los Participantes y los Temas**

- 2.1.- Podrán participar realizadores audiovisuales indígenas y no indígenas de Latinoamérica
- 2.2.- Las producciones participantes deben exponer algún tema en torno a aspectos culturales, de organización comunitaria, sociales, económicos y políticos de los pueblos indígenas latinoamericanos.
- 2.3.- Cada participante podrá enviar la cantidad de trabajos que desee, pudiendo haber sido realizadas bajo cualquier instancia de dirección (grupal o individual, indígenas o no indígenas, con participación comunitaria, etc.)

**3- De la Presentación**

- 3.1.- La recepción de trabajos cierra el **15 de abril de 2011**. Se tomará como referencia la fecha de matasello postal.
- 3.2.- El 20 de abril de 2011, aquellos materiales que fueran seleccionados para la muestra serán debidamente notificados. La base de la selección estará dada por las posibilidades de proyección y por la pertinencia temática.
- 3.3.- Podrán participar películas de todos los géneros, documental, ficción, animación, experimental, de una duración que no exceda los **60 minutos** y finalizados con posterioridad al mes de enero de 2001. Quedan excluidos institucionales (gubernamentales o no gubernamentales) y los programas comerciales.
- 3.4.- Las películas pueden haber sido finalizadas en fílmico o cualquier formato de video, aunque deberán presentarse para su participación en el Festival, **2 (dos) copias en DVD, norma PAL**.
- 3.5.- Los trabajos deberán ser comprensibles para un público de habla castellana. Se aceptarán obras en otros idiomas (especialmente en lenguas indígenas) subtitruladas o traducidas al castellano.

**4- Del Envío de los trabajos**

**Dirección de Cine y Espacio Audiovisual del Instituto de Cultura del Chaco**  
Wilde 40 - CP (3500)-Resistencia. Chaco. Argentina  
Tel: +54.03722.452941 - E-mail: [decea.chaco@gmail.com](mailto:decea.chaco@gmail.com) - [www.deceachaco.blogspot.com](http://www.deceachaco.blogspot.com)

4.1.- Se deberá realizar una **preinscripción** a través del correo electrónico [decea.chaco@gmail.com](mailto:decea.chaco@gmail.com), enviando adjunto las Fichas de Inscripción.

4.2.- Los trabajos deberán enviarse, indicando claramente que se trata de un material cultural, sin valor comercial, junto a Ficha de Inscripción, fotografías y otro material de promoción, a

#### **IV FESTIVAL DE CINE DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS**

Dirección de Cine y Espacio Audiovisual  
DCEA  
Instituto de Cultura del Chaco  
Avenida Wilde 40  
C. P 3.500  
Resistencia (Chaco) – Argentina

4.3.- Los costos de envío de los trabajos presentados correrán a cargo de los participantes.

4.4.- Las copias de las películas recepcionadas, pasarán a formar parte de las videotecas tanto de DCEA como de las comunidades indígenas del Chaco, para ser utilizados en calidad de difusión sin fines de lucro.

4.5.- La Organización no se responsabiliza del daño o perjuicio que sufran las copias de las realizaciones durante el Festival ni en el envío.

4.6.- La participación en el IV Festival de Cine de los Pueblos Indígenas supone la aceptación de las presentes Bases.



## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

### Datos Generales del Presentante

Nombre:  
Apellidos:  
Dirección e-mail:

### Datos de la Obra

Título en idioma original:  
Traducción al castellano (si existe):

Fecha de producción:  
Duración:  
País de rodaje:  
País productor:

Idioma/s:

Tipo de Obra (marcar):

Documental /  
Ficción /  
Docudrama /  
Animación /  
Experimental /  
Otro (especificar) /

Participación y/o presencia de pueblos indígenas (indique el pueblo y su región geográfica):

Versión (marque):

Versión original  
Versión subtitulada al castellano  
Versión doblada al castellano

Formato Original de Registro (marcar):

Cine:  
35 mm  
16 mm  
Super 8 mm

Video:  
HD  
Mini DV  
DVCAM  
DVCPRO  
BETACAM  
U-Matic SP  
Hi 8  
S-VHS  
Otro

¿La presentación en el Festival sería un estreno?

Festivales o Muestras en los que haya participado la obra:

Premios o reconocimientos obtenidos (si los hubiera):

SINOPSIS

FICHA TÉCNICA

Responsable(s)/Dirección:

Guión:

Fotografía –Cámara:

Sonido:

Música Original:

Edición:

Intérpretes

Producción:

Otros:

Se envía por separado el siguiente material promocional (marcar):

Avance, Trailer:

si /  
no /

Afiches:

si /  
no /

Fotografías:

si /

no /

Artículos/Comunicados de Prensa:

si /

no /

Otros /

#### Autorizaciones Especiales

Por la presente, dejo constancia que acepto el Reglamento de participación en el IV Festival de Cine de los Pueblos Indígenas organizado por la Dirección de Cine y Espacio Audiovisual del Instituto de Cultura de la Provincia del Chaco y autorizo la exhibición de los trabajos presentados bajo mi responsabilidad para ser proyectados durante el Festival, en forma libre y gratuita. Asimismo, dono esta copia a las Videotecas de DCEA y de las comunidades indígenas intervinientes y autorizo su exhibición fuera del Festival, en forma libre y gratuita.

Firma:	
Aclaración:	